



P5SD2-A

Quick Start Guide

Français

Deutsch

Italiano

Español

Русский

Português

Polski

Česky

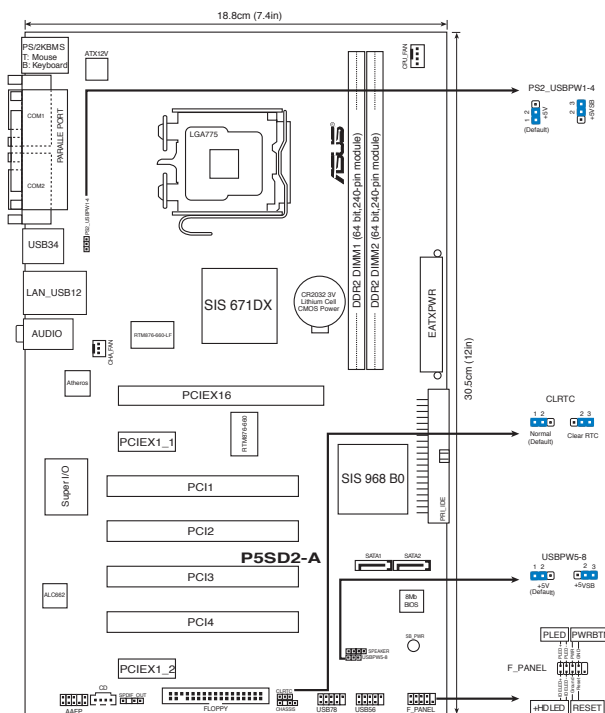
Magyar

Български

Română

Srpski

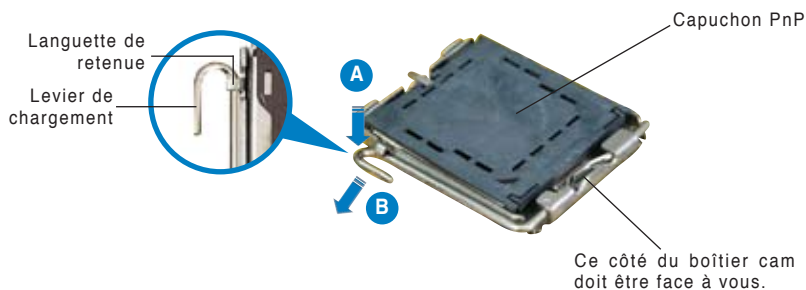
1. Schéma de la Carte Mère



2. Installation du Processeur

Suivez cette procédure pour installer un processeur Intel® dans le paquet 775-land.

1. Appuyez sur le levier de chargement avec votre pouce (A), puis déplacez-le vers la gauche (B) jusqu'à ce qu'il soit détaché de la languette de retenue.





- Pour éviter d'endommager les broches du socle, n'enlevez le capuchon PnP que si vous installez un processeur.
- Veuillez conserver le capuchon pour le renvoi du produit.
- La garantie du produit ne couvre pas des dommages liés aux broches du support.

2. Soulevez le levier de chargement en direction de la flèche à un angle de 135°.
3. Soulevez la plaque de chargement avec votre pouce et votre index à un angle de 100°, puis poussez le capuchon PnP pour le faire sortir de la fenêtre de la plaque de chargement.
4. Placez le processeur sur le socle, en vérifiant que le triangle doré est bien sur le coin inférieur gauche du socle. Le détrompeur du socle doit s'insérer dans l'encoche du processeur.
5. Fermez la plaque de chargement, puis poussez le levier de chargement jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la languette de retenue.

3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des DIMM DDR2 GB unbuffered non-ECC de 512 Mo, 1 Go, et 2 Go dans les sockets.



- Installez toujours des DIMMs avec une latence CAS identique. Pour obtenir une compatibilité optimale, il vous est recommandé de vous équiper des modules de mémoire auprès du même vendeur.
- Si vous utilisez un système d'exploitation Windows 32-bits (par exemple Windows XP ou Vista 32-bits) ne supportant pas l'extension d'adresse physique, le système allouera un certain montant d'espace mémoire aux périphériques système.
- Il est recommandé de n'installer qu'un maximum de 3Go de mémoire système lors de l'utilisation d'un système d'exploitation Windows 32-bits ne supportant pas l'extension d'adresse physique. L'excédent de mémoire ne posera aucun problème, toutefois, le système ne pourra pas ni détecter ni utiliser cet excédent de mémoire.
- Cette carte mère ne supporte pas les modules mémoire composés de puces mémoire de 128Mo.

4. Informations du BIOS

La ROM Flash de la carte mère contient le BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres à l'aide de l'utilitaire de configuration du BIOS. Les écrans du BIOS incluent les touches de navigation et une brève aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes avec votre système, ou si celui-ci devient instable après avoir modifier la configuration du BIOS, rétablissez les paramètres par défaut du BIOS. Référez-vous au Chapitre 2 du manuel de l'utilisateur pour plus de détails sur le BIOS. Visitez régulièrement le site web d'ASUS (www.asus.com) pour des mises à jour.

Pour accéder au BIOS au démarrage:

Pressez <Suppr.> lors du POST (Power-On Self-Test). Si vous ne pressez pas <Suppr.>, le POST continue avec ses tests de routine.

Pour accéder au BIOS après le POST:

- Redémarrez le système en appuyant sur <Ctrl> + <Alt> + <Suppr.>, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST, ou
- Appuyez sur le bouton reset du châssis, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST, ou
- Eteignez, puis redémarrez le système, puis appuyez sur <Suppr.> lors du POST.

Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Démarrez le système depuis une disquette contenant la dernière version de BIOS. Au prompt DOS, tapez **afudos /i<filename.rom>** et appuyez sur <Entrée>. Redémarrez le système lorsque la mise à jour est terminée.

Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Démarrez le système et appuyez sur <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez une disquette contenant la dernière version de BIOS. EZ Flash 2 performe la procédure de mise à jour du BIOS et redémarre automatiquement le système une fois terminé.

Pour restaurer le BIOS avec CrashFree BIOS 3:

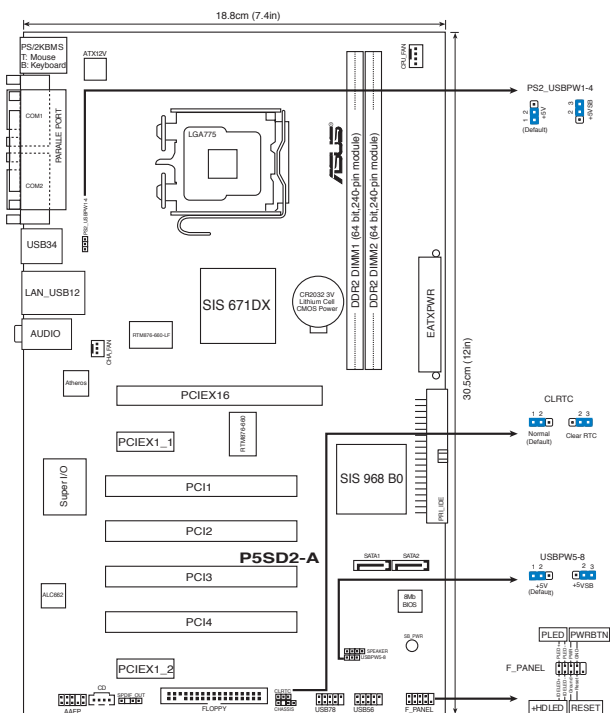
Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'utilitaire CrashFree BIOS vérifiera la présence d'un disque flash USB afin de restaurer le BIOS. Insérez un disque flash USB contenant la dernière version du fichier BIOS ou celui d'origine. Redémarrez le système une fois le BIOS restauré.

5. Informations sur le CD technique

Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista. Installez toujours la dernière version d'OS et les mises à jour correspondantes de manière à maximiser les caractéristiques de votre hardware.

Le CD technique livré avec la carte mère contient des logiciels et de nombreux pilotes et utilitaires qui améliorent les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le CD technique, insérez-le simplement dans votre lecteur CD-ROM. Si Autorun est activé dans votre ordinateur, le CD affiche automatiquement l'écran de bienvenue et les menus d'installation. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez le fichier ASSETUP.EXE dans le dossier BIN du CD technique et double-cliquez dessus.

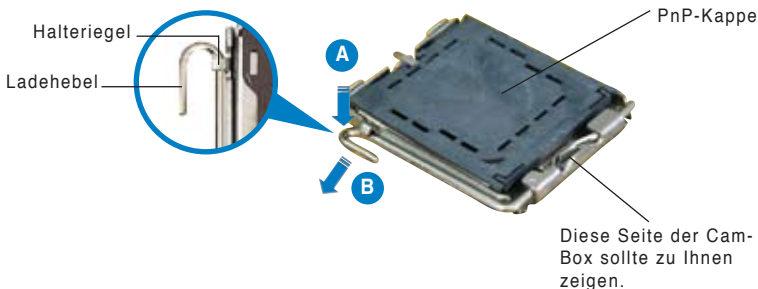
1. Motherboard-Layout



2. Installieren der CPU

Folgen Sie diesen Schritten, um einen Intel® Prozessor auf dem LGA 775-Sockel zu installieren.

1. Drücken Sie den Ladehebel mit Ihrem Daumen (A) und schieben ihn nach links (B), bis er von dem Halteriegel losgelassen wird.





- Um Schäden an den Sockelpolen zu vermeiden, entfernen Sie bitte die PnP-Kappe nicht vor dem Beginn der CPU-Installation.
- Bitte bewahren Sie die Abdeckung für den Fall einer Produktrückgabe auf.
- Die Garantie des Produkts deckt nicht die Schäden an Sockelpolen.

2. Heben Sie den Ladehebel in Pfeilrichtung bis zu einem Winkel von 135 Grad hoch.
3. Heben Sie die Ladeplatte mit dem Daumen und dem Zeigefinger bis zu einem Winkel von 100 Grad hoch. Drücken Sie die PnP-Kappe von der Ladeplattenausparung, um sie zu entfernen.
4. Legen Sie die CPU auf den Sockel. Richten Sie dabei das goldene Dreieck auf die untere linke Ecke des Sockels aus. Die Sockelausrichtungsmarkierung muss in die CPU-Kerbe einpassen.
5. Machen Sie die Ladeplatte zu und drücken dann den Ladehebel, bis er in den Halteriegel einrastet.

3. Arbeitsspeicher

Sie können 512 MB, 1 GB, und 2 GB ungepufferte nicht-ECC DDR2 DIMMs in den DIMM-Sockeln installieren.



- Installieren Sie immer DIMMs mit gleicher CAS-Latenzzeit. Für optimale Kompatibilität wird empfohlen, nur Speichermodule eines Herstellers zu verwenden.
- Wenn Sie ein Windows 32-Bit-Betriebssystem (z.B. 32-Bit Windows XP, 32-Bit Vista) ohne die Unterstützung für Physical Address Extension (PAE) verwenden, wird das System einen gewissen Anteil des Speicherplatzes für die Systemgeräte reservieren.
- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie maximal nur 3GB Systemspeicher installieren, wenn Sie ein Windows 32-Bit-Betriebssystem ohne PAE verwenden. Der Überschuß über 3GB des installierten Speichers wird keine Probleme bereiten, jedoch kann das System diesen Speicherüberschuß nicht nutzen und zeigt deshalb auch eine geringere, als die tatsächlich installierte Größe des physischen Speichers, an.
- Das Motherboard unterstützt keine Speichermodule mit 128 MB-Chips.

4. BIOS-Informationen

Das BIOS befindet sich in der Flash ROM auf dem Motherboard. Über das BIOS-Setupprogramm können Sie die BIOS-Informationen aktualisieren oder die Parameter konfigurieren. Die BIOS-Anzeigen enthalten Navigationsanleitungen und eine kurze Online-Hilfe, um Ihnen die Verwendung zu erleichtern. Falls in Ihrem System Probleme auftauchen, oder das System nach dem Verändern einiger Einstellungen instabil wird, sollten Sie die Standardeinstellungen zurückholen. Genauere Informationen hierzu finden Sie in Kapitel 2 des Benutzerhandbuches. Weitere Neuigkeiten finden Sie auf der ASUS-Webseite (www.asus.com).

So öffnen Sie das BIOS-Setup beim Systemstart:

Drücken Sie <Entf> während des Power-On Self-Test (POST). Wenn Sie nicht <Entf> drücken, fährt der POST mit seiner Routine fort.

So öffnen Sie das Setup nach dem POST:

- Starten Sie das System neu, indem Sie <Strg> + <Alt> + <Entf> drücken, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Drücken Sie den Reset-Schalter am Computergehäuse, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Schalten Sie das System aus und wieder an, und drücken Sie dann <Entf> während des POST

So aktualisieren Sie das BIOS with AFUDOS:

Starten Sie das System von einer Diskette, die die neueste BIOS-Datei enthält. Geben Sie bei der DOS-Eingabeaufforderung **afudos /i<dateiname.rom>** ein und drücken Sie dann die <Eingabetaste>. Starten Sie das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So aktualisieren Sie das BIOS mit ASUS EZ Flash 2:

Starten Sie das System und drücken Sie während des POST <Alt> + <F2>, um EZ Flash 2 aufzurufen. Legen Sie eine Diskette mit der neuesten BIOS-Datei ein. EZ Flash2 aktualisiert das BIOS und startet automatisch das System neu, wenn die Aktualisierung beendet ist.

So stellen Sie das BIOS mit CrashFree BIOS 3 wieder her:

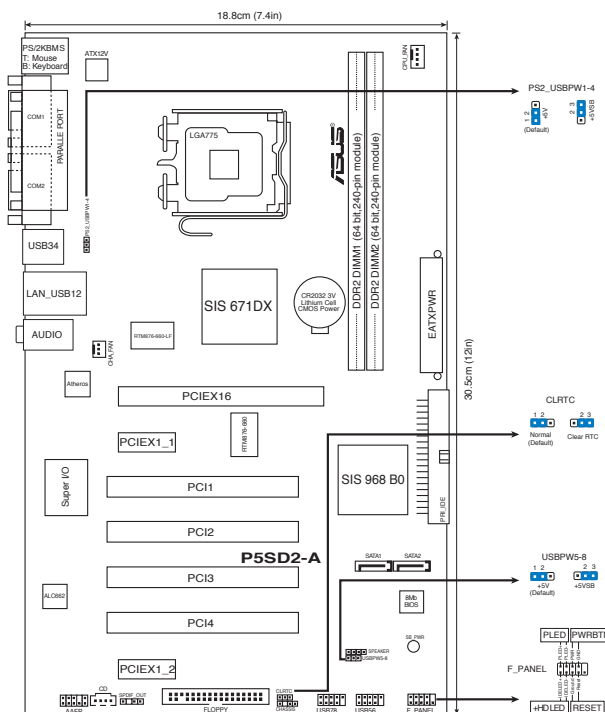
Booten Sie das System. Wenn das BIOS beschädigt ist, überprüft das automatische BIOS-Wiederherstellungsprogramm CrashFree, ob ein USB-Datenträger angeschlossen ist, um das BIOS wiederherzustellen. Schließen Sie einen USB-Datenträger, der die originale oder die neuste BIOS-Datei enthält, an das System an. Starten Sie das System nach der Wiederherstellung des BIOS neu.

5. Informationen über die Software Support CD

Das Motherboard unterstützt die Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista-Betriebssysteme. Verwenden Sie bitte immer die jeweils letzte Version des Betriebssystems und führen ggf. die notwendigen Aktualisierungen durch, um die maximale Leistung Ihrer Hardware zu erhalten.

Die dem Motherboard beigelegte Support CD beinhaltet nützliche Software und einige Utility-Treiber, die die Funktionen des Motherboards verstärken. Legen Sie einfach die CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Ein Begrüßungsbild, sowie ein Installationsmenü, erscheinen automatisch, wenn die Autorun-Funktion in Ihrem System aktiviert ist. Falls das Begrüßungsfenster nicht automatisch erscheint, klicken Sie bitte doppelt auf die Datei ASSETUP.EXE in dem BIN-Ordner auf der Support CD, um das Installationsmenü aufzurufen.

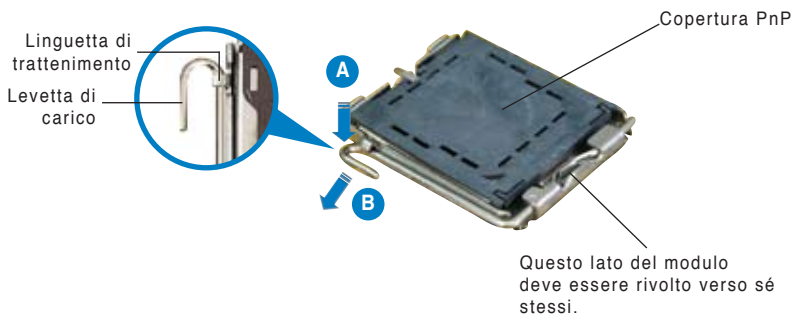
1. Diagramma disposizione scheda madre



2. Installazione della CPU

Attenersi alle seguenti fasi per installare un processore Intel® nel pacchetto 775.

1. Premere la levetta di carico con il pollice (A), poi spostarla a sinistra (B) finché è liberata dalla linguetta di trattenimento.





- Per evitare di danneggiare i pin, non rimuovere la copertura PnP salvo si stia installando una CPU.
- Conservare il cappuccio per eventuali restituzioni del prodotto.
- La garanzia del prodotto non copre i danni ai pin della presa.

2. Sollevare la levetta di carico nella direzione indicata dalla freccia ad un angolo di 135°.
3. Sollevare la placca di carico con il pollice e l'indice ad un angolo di 100°, poi spingere la copertura PnP dalla placca di carico per rimuoverla.
4. Collocare la CPU sopra la presa, assicurandosi che il triangolo dorato si trovi nell'angolo in basso a sinistra della presa. Il tasto di allineamento della presa deve adattarsi alla dentellatura della CPU.
5. Chiudere la placca di carico, poi spingere la leva di carico finché scatta nella linguetta di trattenimento.

3. Memoria di sistema

Nelle prese per DIMM, si possono installare moduli di memoria DIMM DDR non-ECC, senza buffer, da 512 MB, 1 GB, e da 2 GB.



- Utilizzare e installare sempre moduli DIMM con la stessa latenza CAS. Per poter garantire la perfetta compatibilità dei moduli, si raccomanda di utilizzare moduli di memoria acquistati presso lo stesso venditore.
- Con il sistema operativo Windows - versione 32-bit (p.e. Windows XP 32-bit, Vista 32-bit), in assenza del supporto PAE (Physical Address Extension), il sistema allocherà una certa quantità di spazio nella memoria per dispositivi di sistema.
- Con il sistema operativo Windows-versione 32 bit, senza PAE, è consigliabile installare soltanto una memoria di sistema pari a max. 3GB. L'installazione di memoria superiore a 3GB, non crea alcun problema; tuttavia, il sistema non può disporre dello spazio di memoria in eccesso e visualizza un valore inferiore rispetto alla dimensione complessiva della memoria fisica installata.
- Questa scheda madre non supporta moduli di memoria costituiti da chip sino a 128 Mb.

4. Informazioni sul BIOS

La Flash ROM sulla scheda madre contiene il BIOS. È possibile aggiornare le informazioni del BIOS, o configurare i parametri utilizzando l'utilità di configurazione BIOS Setup. La schermata BIOS include tasti di navigazione ed una concisa guida in linea. Se si riscontrano problemi con il sistema, oppure se questo diventa instabile dopo avere modificato le impostazioni, caricare le impostazioni predefinite di configurazione Setup Defaults. Fare riferimento al Capitolo 2 della Guida utente per informazioni dettagliate sul BIOS. Visitare la pagina Web ASUS (www.asus.com) per gli aggiornamenti.

Per accedere al Setup all'avvio:

Premere il tasto <Delete> durante il POST (Power On Self Test). Se non si preme il tasto <Delete>, il POST continua le sue routine di diagnostica.

Per accedere al Setup dopo il POST:

- Riavviare il sistema premendo i tasti <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Premere il tasto di ripristino sul telaio, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Spegner e riaccendere il sistema e poi premere il tasto <Delete> durante il POST

Per aggiornare il BIOS con AFUDOS:

Avviare il sistema da un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. Al prompt di DOS, scrivere: **afudos /i<filename.rom>** poi premere il tasto Enter / Invio. Riavviare il sistema quando l'aggiornamento è completato.

Per aggiornare il BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Avviare il sistema e premere <Alt> + <F2> in fase di POST per lanciare EZ Flash 2. Inserire un dischetto floppy che contenga il file BIOS più aggiornato. EZ Flash 2 esegue le procedure d'aggiornamento del BIOS e, una volta completato, riavvia automaticamente il sistema.

Per recuperare il BIOS con CrashFree BIOS 3:

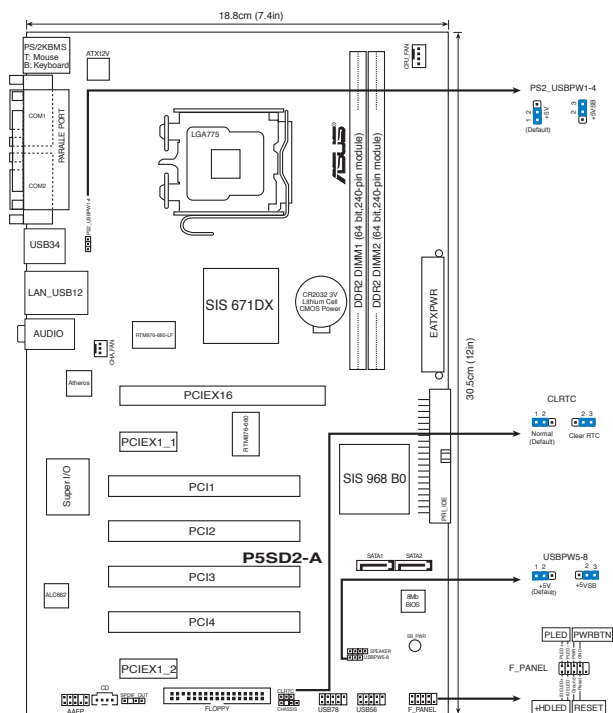
Avviare il sistema. Se il BIOS è corrotto, CrashFree, lo strumento di ripristino automatico del BIOS, cerca un disco flash USB per ripristinare il BIOS. Inserire un disco flash USB contenente il file BIOS originale o aggiornato. A recupero avvenuto, riavviare il sistema.

5. Informazioni sul CD di supporto al Software

Questa scheda madre supporta un sistema operativo (OS) Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista. Installate sempre l'ultima versione OS e gli aggiornamenti corrispondenti, in modo da massimizzare le funzioni del vostro hardware.

Il CD di supporto in dotazione alla scheda madre contiene dei software utili e diversi utility driver che potenziano le funzioni della scheda madre. Per cominciare a usare il CD di supporto, basta inserire il CD nel CD-ROM drive. Il CD mostra automaticamente lo schermo di benvenuto e i menu dell'installazione se Autorun è attivato nel vostro computer. Se lo schermo di benvenuto non compare automaticamente, trovate e cliccate due volte il file ASSETUP.EXE dalla cartella BIN nel CD di supporto per mostrare i menu.

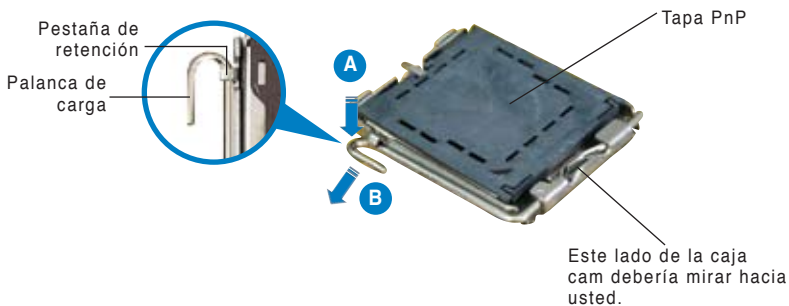
1. Distribución de la placa base



2. Instalación de la CPU

Siga estos pasos para instalar un procesador Intel® en el paquete 775-land.

1. Pulse la palanca de carga con su pulgar (A), a continuación, muévela hacia la izquierda (B) hasta que se suelte de la pestaña de retención.





-
- Para evitar daños en los contactos del zócalo, no retire la tapa PnP, a menos que se esté instalando una CPU.
 - Conserve la tapa en caso de devolución del producto.
 - La garantía del producto no cubre daños producidos en los contactos del zócalo.
-

2. Levante la palanca de carga en la dirección de la flecha, hasta llegar a un ángulo de 135°.
3. Levante la placa de carga con el pulgar y con el índice hasta alcanzar un ángulo de 100°, a continuación, presione la tapa PnP desde la ventana de la placa de carga para extraerla.
4. Coloque la CPU sobre el zócalo, asegurándose de que el triángulo dorado se encuentra en la esquina inferior izquierda del zócalo. La llave de alineación debería encajar en el orificio de la CPU.
5. Cierre la placa de carga, a continuación, pulse la palanca de carga hasta que quede encajada en la pestaña de retención.

3. Memoria de sistema

Puede instalar módulos DIMM DDR2 de 512 MB, 1 GB, y 2 GB sin ECC y sin buffer en los zócalos DIMM.



-
- Instale siempre DIMM con la misma latencia CAS. Para una compatibilidad óptima, se recomienda que obtenga módulos de memoria del mismo proveedor.
 - Si utiliza un sistema operativo Windows de 32-bit (por ejemplo Windows XP de 32 bits o Vista 32-bit) que no sea compatible con Extensión de direcciones físicas (PAE), el sistema asignará una cierta cantidad de memoria para los dispositivos de sistema.
 - Le recomendamos que instale un máximo de 3GB de memoria de sistema si utiliza un sistema operativo Windows de 32-bit sin PAE. Instalar más de 3GB de memoria no causará ningún problema; sin embargo el sistema no podrá utilizar este espacio adicional y presentará menos de la memoria total física instalada.
 - Esta placa base no es compatible con módulos de memoria fabricados con chips de 128 Mb.
-

4. Información sobre la BIOS

La BIOS esta contenida en la memoria ROM Flash de la placa madre. Puede actualizar la información de la BIOS o configurar los parámetros usando la utilidad de configuración de la BIOS. Las pantallas de la BIOS incluyen teclas de navegación y una ayuda simple para guiarle. Si tras cambiar la configuración encuentra problemas en el sistema, o si este se vuelve inestable, cargue la configuración por defecto (Setup Defaults). Refiérase al Capítulo 2 del manual del usuario para información detallada de la BIOS. Visite el sitio Web de ASUS (www.asus.com) para acceder a actualizaciones.

Para acceder a la configuración de la BIOS durante el proceso de inicio:

Pulse <Suprimir> durante el proceso de auto comprobación de encendido (Power-On Self-Test - POST). Si no pulsa <Suprimir>, el proceso POST continuará con sus rutinas de comprobación.

Para acceder a la configuración de la BIOS tras el proceso POST:

- Reinicie el sistema presionando <Ctrl> + <Alt> + <Suprimir>, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Pulse el botón de reinicio en el chasis, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Apague y encienda el sistema, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST

Para actualizar la BIOS con AFUDOS:

Inicie el sistema desde un diskette de sistema con un archivo de BIOS actualizado. En el intérprete de comandos DOS, escriba **afudos /i<nombredearchivo.rom>** y pulse Enter. Reinicie el sistema cuando la actualización haya sido completada.

Para actualizar la BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Inicie el sistema y pulse <Alt> + <F2> durante la fase POST para abrir EX Flash 2. Inserte un diskette con un archivo BIOS actualizado. EZ Flash 2 realizará el proceso de actualización de la BIOS y automáticamente reiniciará el sistema cuando haya terminado.

Para recuperar la BIOS con CrashFree BIOS 3:

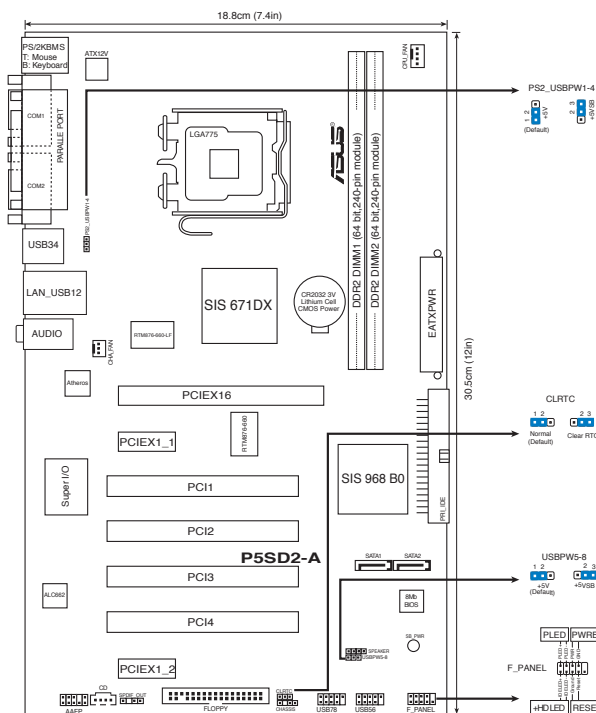
Inicie el sistema. Si la BIOS está corrupta, la herramienta de recuperación automática CrashFree BIOS consultará el disco flash USB para restaurar la BIOS. Inserte un disco flash USB que contenga el archivo de BIOS original o más reciente. Reinicie el sistema una vez que la BIOS haya sido recuperada.

5. Información del CD de software

Esta placa base admite los sistemas operativos (SO) Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista. **Instale siempre la versión más reciente del SO y las actualizaciones correspondientes para maximizar las funciones del hardware.**

El CD que se suministra con la placa base contiene un útil software y varios controladores para mejorar las características de la placa base. Para comenzar a utilizar el CD, simplemente tiene que introducirlo en la unidad de CD-ROM. El CD mostrará automáticamente la pantalla de bienvenida y los menús de instalación si su equipo tiene activada la función de reproducción automática. Si la pantalla de bienvenida no aparece automáticamente, localice y haga doble clic sobre el archivo ASSETUP.EXE de la carpeta BIN del CD para mostrar los menús.

1. Схема системной платы

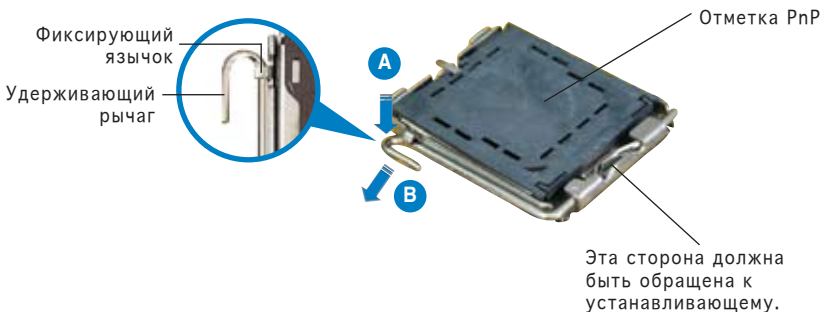


2. Установка процессора

Для установки процессора:

Выполните следующие действия для установки процессора Intel® в 775-контактное гнездо:

1. Нажмите на удерживающий рычаг большим пальцем (A), затем перемещайте его влево (B) до тех пор, пока он не высвободится из-под фиксирующего язычка.





- Для предотвращения повреждения контактов разъема не удаляйте крышку PnP до начала установки ЦПУ.
- Для возврата товара сохраняйте упаковку.
- Гарантия на товар не распространяется на случай повреждения контактов разъема.

2. Поднимите рычаг в направлении, указанном стрелкой, до угла 135°.
3. Поднимите пластинку большим и указательным пальцами на угол 100°, затем выдавите крышку PnP из окне пластинки.
4. Расположите ЦПУ над гнездом, убедившись, что золотой треугольник располагается над нижним левым углом гнезда ЦПУ. Ключевой элемент гнезда должен соответствовать вырезу на ЦПУ.
5. Закройте пластинку, затем нажимайте на рычаг, пока он не окажется под фиксирующим выступом.

3. Системная память

Вы можете установить 512 Мб, 1 Гб и 2 Гб небуферизированные non-ECC DDR 2 модули DIMM в слоты DIMM.



- Всегда используйте модули памяти DIMM с одинаковой задержкой строка адреса столбца (CAS latency). Для лучшей совместимости рекомендуется использовать модули памяти одного производителя.
- Если вы используете 32-битную версию операционной системы Windows (например Windows XP 32-бит, Vista 32-бит) без поддержки расширения физических адресов (PAE), система выделит определенный объем памяти для системных нужд.
- При использовании 32-битной версии операционной системы Windows без PAE мы рекомендуем установить максимум 3Гб системной памяти. Установленная свыше 3Гб память не причинит каких-либо проблем; тем не менее система не сможет ее использовать и отобразит памяти меньше, чем физически установлено в системе.
- Материнская плата не поддерживает модули памяти с чипами 128 Мб.

4. Информация BIOS

На материнской плате в микросхеме EEPROM находится BIOS. Вы можете обновить BIOS или настроить параметры, используя утилиту установки BIOS. Экраны BIOS имеют клавиши навигации и краткую справку. Если у вас появились проблемы с системой или система стала нестабильной после ваших настроек, загрузите Setup Defaults. Для подробной информации обратитесь к части 2 руководства пользователя. Для обновлений посетите сайт ASUS (www.asus.com).

Для входа в BIOS Setup при запуске:

Нажмите во время прохождения теста POST. Если вы не нажали , POST продолжит тестирование оборудования.

Для входа в BIOS Setup после POST:

- Перезагрузите систему, нажав <Ctrl> + <Alt> + , затем во время POST нажмите , или
- Нажмите кнопку сброса на корпусе, затем во время POST нажмите , или
- Выключите систему и включите снова, затем во время POST нажмите

Для обновления BIOS с помощью AFUDOS:

Загрузите систему с дискеты, которая содержит последний файл BIOS. В строке DOS введите `afudos /i<filename.rom>` и нажмите <Enter>. Когда закончите обновление, перезагрузите систему.

Для обновления BIOS с помощью ASUS EZ Flash 2:

Включите систему и во время POST нажмите клавиши <Alt> + <F2>. Вставьте дискету, которая содержит последний файл BIOS. EZ Flash2 начнет процесс обновления BIOS и потом перезагрузит систему.

Для восстановления BIOS с помощью CrashFree BIOS 3:

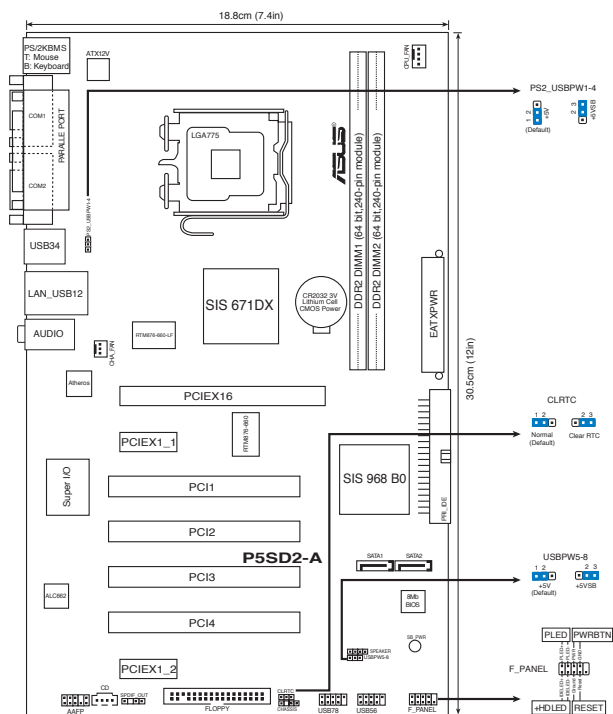
Загрузите систему. Если BIOS поврежден, утилита автовосстановления BIOS CrashFree попытается восстановить его с USB флеш-диска. Вставьте USB флеш-диск с оригинальным или новым файлом BIOS. После восстановления BIOS перезагрузите систему.

5. Информация о компакт-диске с ПО

Данная системная плата поддерживается операционными системами Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista. **Рекомендуется устанавливать** наиболее новые операционные системы и соответствующие обновления для полноценного использования возможностей аппаратного обеспечения.

Компакт-диск, поставляемый вместе с системной платой, содержит полезные программы и утилиты, расширяющие возможности системной платы. Чтобы начать работу с этим компакт-диском, вставьте его в привод CD-ROM. Автоматически запустится экран приветствия и установочное меню (если функция Автозапуск включена). Если экран приветствия не появился автоматически, для его отображения найдите и запустите файл ASSETUP.EXE, находящийся в каталоге BIN на компакт-диске.

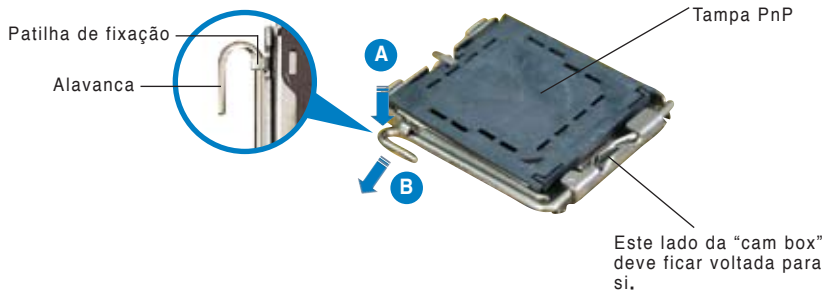
1. Disposição da placa-principal



2. Instalação da CPU

Siga estas etapas para instalar um processador Intel® no socket 775.

1. Exerça pressão sobre a alavanca com o seu polegar (A) e de seguida mova-a para a esquerda (B) até ficar liberta da patilha de fixação.





-
- Para evitar danificar os pinos do socket, não remova a tampa PnP a não ser que esteja a instalar uma CPU.
 - Guarde a tampa, caso seja necessário devolver o produto.
 - A garantia do produto não cobre danos ao nível dos pinos do socket.
-

2. Levante a alavanca na direcção indicada pela seta e num ângulo de 135°.
3. Levante o prato de carregamento com o polegar e indicador num ângulo de 100°, de seguida empurre a tampa PnP através da janela do prato de carregamento para a remover.
4. Posicione a CPU por cima do socket, certificando-se de que o triângulo dourado está no canto inferior esquerdo do socket. A chave de alinhamento do socket deve encaixar no entalhe existente na CPU.
5. Feche o prato de carregamento, de seguida exerça pressão sobre a alavanca de carregamento até esta encaixar com um estalido na patilha de fixação.

3. Memória do sistema

Podem instalar módulos DIMM DDR2 sem entreposição (unbuffered) e non-ECC de 512 MB, 1 GB, e de 2 GB nos sockets DIMM.



-
- Instale sempre DIMMs com a mesma latência CAS. Para uma óptima compatibilidade, recomendamos-lhe a obtenção de módulos de memória junto do mesmo vendedor. Visite o web site da ASUS para consultar a lista de Vendedores Aprovados.
 - Se estiver a usar um sistema operativo Windows de 32 bits (e.g. Windows XP ou Vista de 32 bits) sem suporte para a capacidade PAE (Physical Address Extension), o sistema irá atribuir uma determinada parte da memória para os dispositivos do sistema.
 - Recomendamos-lhe que instale uma memória com um máximo de apenas 3 GB sempre que usar um sistema operativo Windows de 32 bits sem suporte para a capacidade PAE. Se tiver uma memória com uma capacidade superior a 3 GB não há problema; no entanto, o sistema não pode usar este excesso de memória mostrando em troca uma capacidade de memória inferior à memória física instalada.
 - Această placă de bază nu suportă module de memorie formate din cipuri de 128 Mb.
-

4. Informação da BIOS

A memória ROM Flash existente na placa-principal contém a BIOS. Pode actualizar a informação da BIOS ou configurar os seus parâmetros utilizando o utilitário de configuração da BIOS. Os ecrãs da BIOS incluem teclas de navegação e uma breve ajuda online que lhe servirão de guia. Se se deparar com problemas ao nível do sistema, ou se o sistema ficar instável após alteração das definições, carregue as predefinições de configuração. Consulte o Capítulo 2 do Guia do utilizador para mais informações sobre a BIOS. Visite o web site da ASUS (www.asus.com) para obter as actualizações.

Para aceder ao utilitário de configuração aquando do arranque:

Prima a tecla <Delete> durante a rotina POST (Power-On Self Test). Se não premir a tecla <Delete>, a rotina POST prossegue com as suas rotinas de teste.

Para aceder ao utilitário de configuração após a rotina POST:

- Reinicie o sistema premindo as teclas <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Prima o botão Reiniciar existente no chassis, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Desligue o sistema e volte a ligá-lo, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST

Para actualizar a BIOS com o AFUDOS:

Proceda ao arranque do sistema a partir de uma disquete que contenha o mais recente ficheiros da BIOS. Na linha de comandos do DOS, digite **afudos/i<filename.rom>** e prima a tecla Enter. Reinicie o sistema após conclusão da actualização.

Para actualizar a BIOS, com o ASUS EZ Flash 2:

Arranque o sistema e prima <Alt> + <F2> durante POST, para executar o EZ Flash 2. Introduza uma disquete que contenha o mais recente ficheiro da BIOS. O EZ Flash2 procede à actualização da BIOS e reinicia o sistema automaticamente após concluída a operação.

Para recuperar o BIOS com o CrashFree BIOS 3:

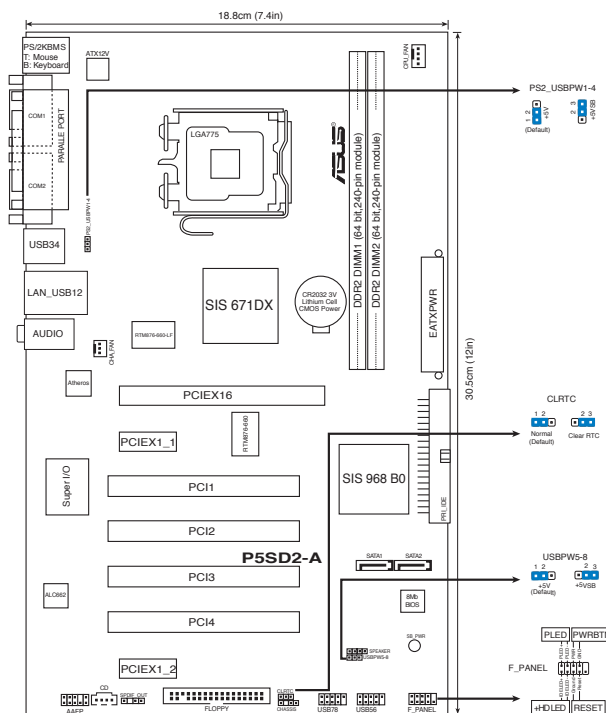
Proceda ao arranque do sistema. Se a BIOS estiver corrompida a ferramenta de auto recuperação CrashFree BIOS analisa um disco USB flash para restaurar a BIOS. Introduza um disco USB flash que contém o ficheiro BIOS mais recente ou original. Proceda ao arranque do sistema após recuperação do BIOS.

5. Informação do CD de suporte ao software

Esta placa-principal suporta o sistema operativo Windows® 2000/2003 Server/XP/ Vista. **Instale sempre a versão mais recente do sistema operativo e respectivas actualizações para que possa maximizar as capacidades do seu hardware.**

O CD de suporte que acompanha a placa-principal contém software útil e vários controladores que melhoram as capacidades da placa-principal. Para utilizar o CD de suporte, basta introduzi-lo na unidade de CD-ROM. O CD apresenta automaticamente o ecrã de boas-vindas e os menus de instalação caso a função de execução automática esteja activada no computador. Se o ecrã de boas-vindas não aparecer automaticamente, procure e faça um duplo clique sobre o ficheiro ASSETUP.EXE existente na pasta BIN do CD de suporte para poder aceder aos menus.

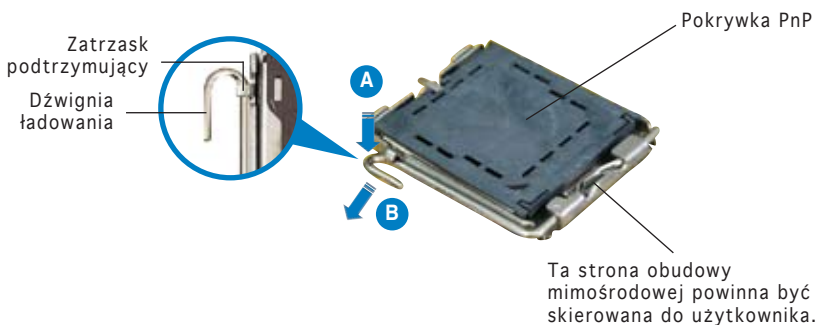
1. Plan płyty głównej



2. Instalacja procesora

Wykonaj podane czynności w celu zainstalowania procesora Intel® w obudowie 775-land.

1. Naciśnij kciukiem (A) dźwignię ładowania, a następnie przesun ją w lewo (B), aż do jej zwolnienia z zatrzasku mocującego.





- Aby uniknąć uszkodzenia szpilek gniazda, nie należy zdejmować pokrywki PnP, aż do zainstalowania procesora.
- Należy zachować pokrywki na wypadek zwrotu produktu.
- Gwarancja produktu nie obejmuje uszkodzeń szpilek gniazda.

2. Unieś dźwignię ładowania w kierunku wskazanym strzałką pod kątem 135°.
3. Unieś kciukiem i palcem wskazującym płytę ładowania pod kątem 100°, a następnie naciśnij pokrywkę PnP z okna płyty ładowania w celu zdjęcia.
4. Ustaw procesor nad gniazdem i upewnij się, że znak złotego trójkąta znajduje się w dolnym, lewym rogu gniazda. Identyfikator wyrównania gniazda powinien pasować do nacięcia procesora.
5. Zamknij płytę ładowania, a następnie naciśnij dźwignię ładowania, aż do zatrzaśnięcia w zatrzasku podtrzymującym.

3. Pamięć systemowa.

W gniazdach DIMM można instalować niebuforowane moduły DIMM non-ECC DDR 2 o pojemności 512 MB, 1 GB i 2 GB.



- Zawsze instaluj moduły z tymi samymi parametrami CAS latency. Dla optymalnych rezultatów rekomendujemy zakup pamięci tego samego producenta.
- Jeśli używana jest 32-bitowa wersja systemu operacyjnego Windows (np. 32-bitowy Windows XP, 32-bitowy Vista) bez obsługi PAE (Rozszerzenie adresu fizycznego), system przeznaczy pewną część pamięci dla urządzeń systemowych.
- Podczas używania 32-bitowego systemu operacyjnego Windows bez obsługi PAE, zalecamy instalację maksymalnie 3GB pamięci systemowej. Zainstalowana pamięć przekraczająca 3GB nie będzie powodować problemów; jednakże, system nie może wykorzystać tej nadmiernej pojemności pamięci i wyświetli mniejszą wielkość pamięci od pamięci fizycznie zainstalowanej.
- Ta płyta główna nie obsługuje modułów pamięci składających się z chipów 128 Mb.

4. Informacje BIOS

Pamięć Flash ROM na płycie głównej, zawiera BIOS. Informacje BIOS można aktualizować lub konfigurować parametry, poprzez program narzędziowy ustawień BIOS (BIOS Setup utility). Ekrany BIOS zawierają opis klawiszy nawigacji i krótką pomoc online. Po wykryciu problemów związanych z systemem lub, gdy po zmianie ustawień system będzie niestabilny, należy załadować Ustawienia domyślne (Setup Defaults). Szczegółowe informacje BIOS, zawiera Rozdział 2 podręcznika użytkownika. Aktualizacje są dostępne na stronie sieci web ASUS (www.asus.com).

Aby przejść do Ustawień (Setup) podczas uruchamiania:

Naciśnij <Delete> podczas automatycznego testu Power-On Self Test (POST). Jeśli nie zostanie naciśnięty klawisz <Delete>, test POST będzie kontynuowany.

Aby przejść do Ustawień (Setup) po zakończeniu testu POST:

- Uruchom ponownie system naciskając <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST lub
- Naciśnij przycisk ponownego uruchomienia (Reset) na obudowie, a następnie <Delete> podczas testu POST lub
- Wyłącz system i włącz go ponownie, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST

Aby zaktualizować BIOS poprzez AFUDOS:

Uruchom system z dyskietki zawierającej najnowszy plik BIOS. W ścieżce poleceń DOS, wpisz **afudos /<filename>** i naciśnij Enter. Po zakończeniu aktualizacji uruchom ponownie system.

Aktualizacja BIOS poprzez ASUS EZ Flash 2:

Wykonaj rozruch systemu i naciśnij <Alt> + <F2> podczas procedury POST w celu uruchomienia EZ Flash 2. Włóż do napędu dyskietkę zawierającą najnowszy plik BIOS. EZ Flash2 przeprowadzi proces aktualizacji BIOS i po zakończeniu automatycznie ponownie uruchomi system.

Odzyskiwanie BIOS poprzez CrashFree BIOS 3:

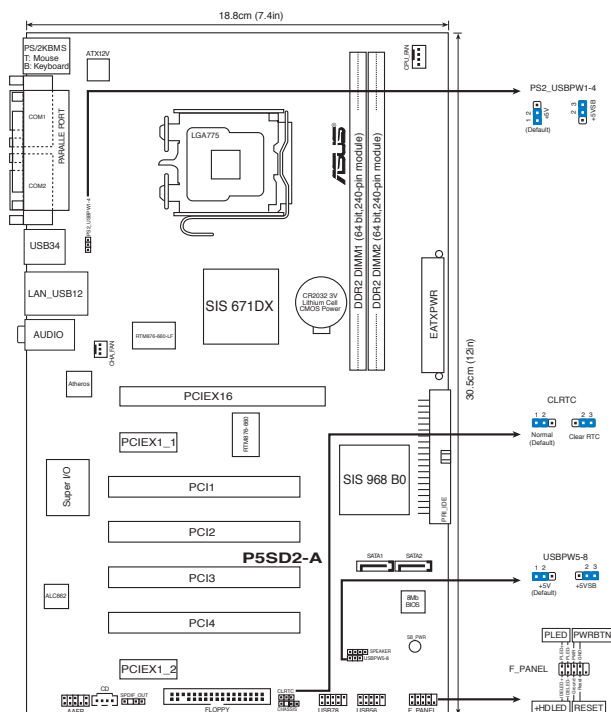
Uruchom system. Po uszkodzeniu BIOS, program narzędziowy do automatycznego przywracania CrashFree BIOS, sprawdza dysk flash USB w celu odtworzenia BIOS. Włóż dysk flash USB z oryginalnym lub najnowszym plikiem BIOS. Po przywróceniu BIOS ponownie uruchom system.

5. Płyta CD: Informacja Wsparcia Software

Płyta wspiera systemy operacyjne Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista (OS). Zawsze instaluj najnowszą wersję OS i odpowiednich aktualizacji w celu maksymalizacji właściwości sprzętu.

Płyta CD dołączona z płytą główną zawiera przydatne oprogramowanie oraz wiele narzędzi czy sterowników podwyższających cechy płyty. Aby rozpocząć użytkowanie płyty, włóż ją do napędu CD-ROM. Po uruchomieniu płyta automatycznie wyświetli ekran powitalny i menu instalacyjne, jeśli uruchomiona jest funkcja Autorun (automatyczne uruchamianie) w Twoim komputerze. Jeśli ekran powitalny się nie pojawił automatycznie, proszę zlokalizować i uruchomić plik ASSETUP.EXE z folderu BIN na płycie CD wsparcia by wyświetlić menu.

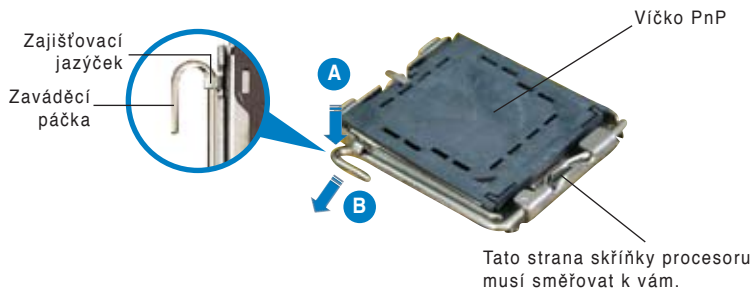
1. Rozvržení základní desky



2. Instalace procesoru

Pro instalaci procesoru Intel® do patice 775 postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Prstem zatlačte na zajišťovací páčku (A – load lever) a přesuňte ji směrem doleva (B) dokud se neuvolní z drážky (retention tab).





- Abyste zabránili poškození pinů patice, nesundávejte ochrannou záslepku (PnP cap) dokud nebudete instalovat procesor.
- Ochrannou záslepku zachovejte pro případné vrácení produktu.
- Záruka na desku se nevztahuje na poškození pinů patice.

2. Nadzvedněte zajišťovací páčku ve směru šipky do úhlu 135°.
3. Nadzvedněte vkládací destičku palcem a ukazováčkem do úhlu 100°, pak zmáčkněte ochrannou záslepku (PnP cap) a sundejte ji z vkládací destičky.
4. Umístěte procesor nad patici tak, aby byl zlatý trojúhelník na procesoru nacházel v nad lev m dolním rohem patice. Zarovnávací klíč by měl být shodně s drážkou procesoru.
5. Uzavřete vkládací destičku a zatlačte zajišťovací páčku dokud nezapadne do zajišťovací drážky.

3. Systémová paměť

Do patic DIMM můžete nainstalovat paměťové moduly DDR 2 DIMM bez vyrovnávací paměti a bez korekce chyb o kapacitě 512 MB, 1 GB, a 2 GB.



- Instalujte vždy DIMMy se stejnou CAS latencí. Pro optimální výsledky doporučujeme používat moduly stejného výrobce.
- Používáte-li 32bitovou verzi operačního systému Windows (například 32bitový operační systém Windows XP, 32bitový operační systém Vista) bez podpory režimu rozšíření fyzické adresy PAE, systém vyhradí určitou část paměťového prostoru pro systémová zařízení.
- Při používání 32bitové verze operačního systému Windows bez PAE doporučujeme nainstalovat pouze maximálně 3 GB systémové paměti. Nainstalovaná paměť přesahující 3 GB nezpůsobí žádný problém; nicméně systém nemůže tento nadbytečný paměťový prostor použít a zobrazí menší, než skutečnou velikost nainstalované fyzické paměti.
- Tato základní deska nepodporuje paměťové moduly vytvořené 128 Mb čipy.

4. Informace o BIOSu

Paměť Flash ROM na základní desce uchovává informace o možnostech nastavení (Setup utility). Pomocí BIOS Setup utility můžete aktualizovat informace, nebo nastavovat parametry. Obrazovka BIOS používá k ovládání navigační klávesy a k dispozici je i nápověda. Pokud budete mít systémové potíže, nebo pokud bude systém nestabilní po změně nastavení, můžete obnovit standardní nastavení. Detailní informace o BIOSu naleznete v kapitole 2. Aktualizace BIOSu lze stáhnout na internetových stránkách ASUS (www.asus.cz, www.asus.com).

Vstup do nastavení (Setup) při startu počítače:

Pokud chcete nastavení změnit, stiskněte během provádění testu POST (Power-On Self Test) klávesu <Delete>. Pokud ji nestisknete, bude POST pokračovat v rutinních testech.

Vstup do nastavení (Setup) po testech POST:

- Restartujte systém kombinací kláves <Ctrl> + <Alt> + <Delete> a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- zmáčkněte tlačítko reset na počítači a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- počítač můžete restartovat jeho vypnutím a opětovným zapnutím a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>

Aktualizace BIOSu pomocí AFUDOS:

Nainstalujte systém ze systémové diskety, která také obsahuje soubor s aktualizací pro BIOS. V příkazovém řádku zadejte příkaz `afudos /i<názevsouboru.rom>` a stiskněte klávesu <Enter>. Po dokončení aktualizace systém restartujte.

Aktualizace BIOSu pomocí ASUS EZ Flash 2:

Nabootujte systém a během bootování stlačte <Alt> + <F2>, čímž se spustí EZ Flash 2. Vložte do mechaniky disketu, která obsahuje aktualizaci pro BIOS. EZ Flash2 aktualizuje BIOS a po dokončení aktualizace automaticky počítač restartuje.

Obnovení systému BIOS pomocí nástroje CrashFree BIOS 3:

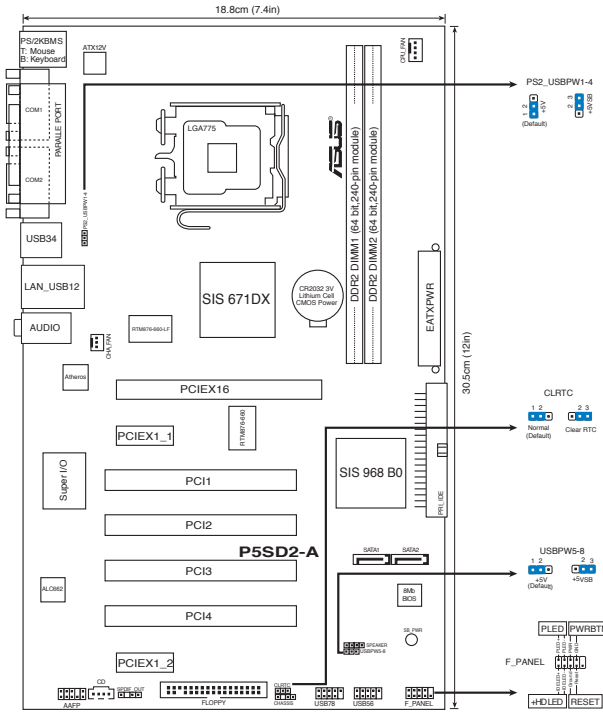
Zapněte počítač. Pokud je systém BIOS poškozen, nástroj pro automatickou obnovu CrashFree BIOS vyhledá disk USB flash pro obnovení systému BIOS. Vložte disk USB flash, který obsahuje původní nebo nejnovější soubor BIOS. Po obnovení systému BIOS restartujte počítač.

5. Instalační CD s podpůrnými programy

Tato základní deska podporuje Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista operační systémy (OS). Instalujte vždy nejnovější verze OS a odpovídající aktualizace, aby jste mohli maximalizovat využití vlastností Vašeho hardwaru.

Instalační CD, které se dodává se základní deskou obsahuje užitečné programy a utility/ovladače, které zlepšují vlastnosti základní desky. Pro použití instalačního CD vložte CD do optické mechaniky. CD automaticky zobrazí uvítací okno a instalační menu, pokud je povolen automatický start CD (Autorun) ve Vašem počítači. Pokud se uvítací okno neobjevilo automaticky, najděte a klikněte dvakrát na soubor ASSETUP.EXE ve složce BIN na instalačním CD.

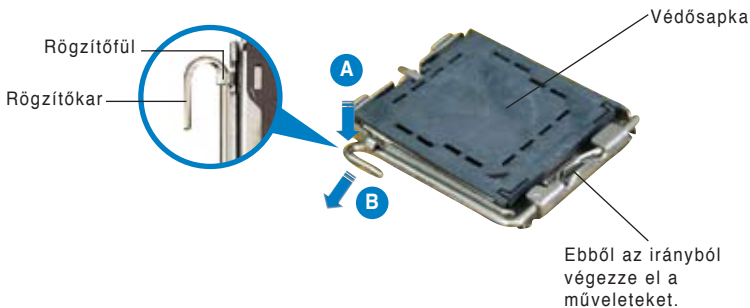
1. Az alaplap felépítése



2. A CPU beszerelése

Az Intel® processzor (CPU) beszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja le a rögzítőkart a hüvelykujjával (A), majd mozgítsa el balra (B), hogy kiszabaduljon a rögzítőfül alól.





- A foglalat védelme érdekében ne távolítsa el a foglalat védősapkáját, csak közvetlenül a processzor behelyezése előtt.
- A foglalat védősapkáját tartsa meg későbbi felhasználásra, ne dobja el.
- A foglalat tűinek sérüléseire nem terjed ki a termékgarancia.

2. Hajtsa fel 135°-os szögben a rögzítőkart.
3. Hajtsa fel a processzor rögzítőtálcáját 100°-os szögben, majd pattintsa ki a foglalat védősapkáját.
4. Helyezze a processzort a foglalatra úgy, hogy a CPU megjelölt sarka és a rögzítőkar töve egymás fölött legyenek (a megjelölt irányból nézve a bal alsó sarokban). Helyes elhelyezés esetén a foglalatban lévő kiugrásnak illeszkednie kell a processzoron található bevágásba.
5. Ha a CPU benne van a foglalatban, hajtsa le a rögzítőtálcát, majd hajtsa le a rögzítőkart és húzza be a foglalat oldalán lévő rögzítőfül alá.

3. Rendszermemória

Telepíteni lehet 512MB, 1GB és 2GB nem puffertelt ECC és nem-ECC DDR2 DIMM memóriákat a DIMM foglalatokba.



- Mindig azonos CAS késleltetésű modulokat használjon. Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy azonos gyártótól szerezze be az összes DDR RAM modulját.
- Amennyiben a Windows operációs rendszer 32 bites változatát (pl. 32 bites Windows XP, 32 bites Vista) használja Fizikai Címterjesztés (PAE) támogatás nélkül, az operációs rendszer bizonyos méretű memóriaterületet fenntart a rendszereszközök számára.
- Tanácsoljuk, hogy 3 GB rendszermemóriánál ne telepítsen többet, ha 32 bites Windows változatot használ PAE nélkül. A 3 GB fölötti memória telepítése nem okoz problémát a gyakorlatban, de nem is teszi lehetővé a rendszernek, hogy kezelje e fölös memóriát, és kevesebb memóriát jelez ki, mint amennyit fizikailag telepítettek.
- Ez az alaplap nem támogatja a 128 Mb-es lapkákból felépülő memóriamodulokat.

4. BIOS információk

Az alaplap BIOS-át az alaplapon található Flash ROM chip tartalmazza. A BIOS-jellemzőket a BIOS Setup segédprogramon keresztül állíthatja. A BIOS Setup beépített súgóval (Help) is rendelkezik. Amennyiben a rendszer instabillá válna, vagy más rendszerproblémákat észlel a BIOS beállítások megváltoztatása után, töltsse vissza az alapértelmezett értékeket (Load BIOS/Setup Defaults). A BIOS Setup részletes leírását a Felhasználói kézikönyv 2. fejezetében találja. Az elérhető BIOS frissítésekhez látogassa meg az ASUS weboldalát: www.asus.com.

Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor:

Nyomja meg a <Delete> gombot a rendszer indulásakor POST (Power-On Self Test – Induláskori Önellőrzés) közben. Ha nem nyomja meg a <Delete> gombot, a POST folytatja tesztelési eljárásait, és elindul az operációs rendszer.

Belépés a BIOS Setup-ba POST után:

- Indítsa újra a számítógépet a <CTRL>+<ALT>+<DELETE> gombok lenyomásával, vagy
- Indítsa újra a számítógépet a számítógépen található RESET gombbal, vagy
- Kapcsolja ki, majd be a számítógépet, majd kövesse a „Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor rendszerinduláskor” bekezdésben található utasításokat.

A BIOS frissítése az AFUDOS program segítségével:

Helyezze be a legújabb BIOS-képfájl is tartalmazó AFUDOS kislemezt a floppy-meghajtóba, majd indítsa el a számítógépet. A DOS parancssor megjelenésekor írja be: **afudos /i <fájlnev.rom> rom**, ahol a <fájlnev.rom> a BIOS-képfájl neve. A frissítés befejezése után indítsa újra a számítógépet.

A BIOS frissítése az ASUS EZ Flash 2 segítségével:

Indítsa el a rendszert, majd nyomja meg az <Alt> + <F2> billentyűkombinációt a POST közben, hogy betöltse az EZ Flash 2 programot. POST alatt nyomja meg az <Alt>+<F2> billentyűkombinációt, majd a megjelenő EZ Flash 2 elvégzi a BIOS frissítését, és automatikusan újraindítja a rendszert.

A BIOS visszaállítása a CrashFree BIOS 3 segítségével:

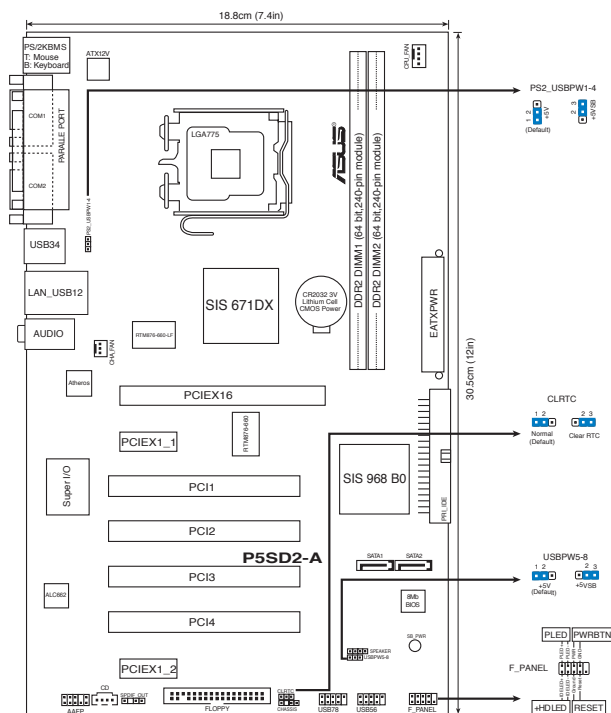
Indítsa újra a rendszert. Ha a BIOS sérült, a CrashFree BIOS automatikus helyreállító eszköz kikeresi az USB Flash lemezt a BIOS helyreállításához. Helyezze be az USB Flash-lemezt, amely tartalmazza az eredeti vagy a legújabb BIOS-fájlt. A visszaállítás után indítsa újra a számítógépet.

5. Mellékelt támogató CD információk

Ez az alaplap a Microsoft® Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista operációs rendszereket támogatja. A legjobb teljesítmény elérése érdekében rendszeresen frissítse operációs rendszerét és az illesztőprogramokat. Az alaplaphoz mellékelt támogató CD hasznos szoftvereket, illesztő- és segédprogramokat tartalmaz, amelyekkel kihasználhatja az alaplap teljes képességeit.

A támogató CD használatához helyezze a lemezt a CD-ROM meghajtóba Windows alatt. A CD automatikusan megjelenít egy üdvözlőképernyőt és a telepítési menüt, ha az Autorun funkció engedélyezve van. Amennyiben az üdvözlőképernyő nem jelenne meg, keresse meg és indítsa el a lemezen a BIN könyvtárban található ASSETUP.EXE nevű fájlt.

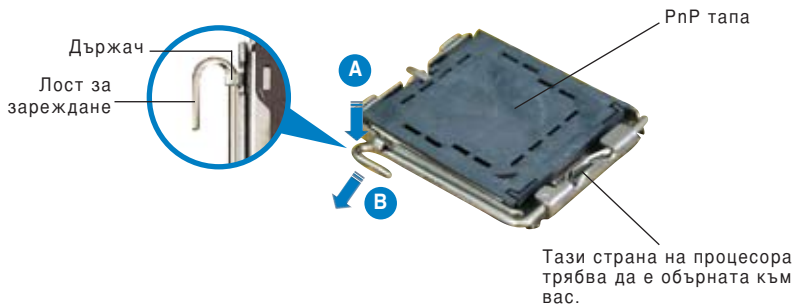
1. Схема на дънната платка



2. Инсталиране на процесора

Следвайте тези упътвания, за да инсталирате процесор Intel® в пакет 775-Land.

1. Натиснете лоста за зареждане с палец (A), след това го преместете наляво (B), докато държачът се освободи.





- За да се предотврати деформация на щифтовете, не премахвайте PnP тапата, освен ако няма да инсталирате процесор.
- Моля пазете тапата в случай че искате да върнете закупения продукт.
- Гаранцията не покрива повреди на щифтовете.

2. Повдигнете лоста за зареждане по посока на стрелката до 135°.
3. Повдигнете пластината за зареждане с палец и показалец до 100°, след което премахнете PnP тапата, като я избутате от пластината за зареждане.
4. Позиционирайте процесора над цокъла, като се уверите, че златният триъгълник се намира в долния ляв ъгъл на цокъла. Позициониращият клин на цокъла трябва да влезе в прореза на процесора.
5. Затворете пластината за зареждане, след което натиснете лоста за зареждане докато той щракне в държача.

3. Системна памет

Можете да инсталирате 512 MB, 1 GB и 2 GB небуферирани не-ECC DDR 2 DIMM модули в DIMM сокетите.



- Винаги монтирайте DIMM модули със съответната CAS латентност. За оптимални резултати препоръчваме закупуване на памет от същия вносител.
- Ако използвате 32-битова версия на Windows (напр. 32 битова версия на Windows XP, 32 битова версия на Vista) без да се поддържа разширение на физически адреси (PAE), системата ще използва памет и за други системни устройства.
- Препоръчваме Ви да инсталирате не повече от 3GB системна памет, когато използвате 32 битова версия на без PAE. Памет над 3GB няма да създаде проблеми, но системата не може да използва паметта над 3GB и ще показва, че имате по-малко от паметта, която всъщност сте инсталирали.
- Тази дънна платка не поддържа модули памет, изградени от чипове от 128 Mb.

4. BIOS информация

Flash ROM на основното табло съдържа BIOS. Можете да допълните BIOS информацията или да конфигурирате параметрите като използвате възможностите за настройка (Setup) на BIOS. Екраните на BIOS включват икони за навигация и кратки описания, за да ви ориентират. Ако срещнете проблеми със системата или ако системата стане нестабилна след като сте променили настройките, заредете Setup Defaults. Вижте на Глава 2 упътването за използване за подробна BIOS информация. Посетете интернет-страницата на ASUS (www.asus.com) за най-нова информация.

За да влезете в Настройките при стартиране:

Натиснете <Delete> по време на собствения тест при включена мощност Power-On Self Test (POST). Ако не натиснете <Delete>, POST ще продължи с тестовите си програми.

За да влезете в Настройките след POST:

- Рестартирайте системата като натиснете <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, след това натиснете <Delete> по време на POST, или
- Натиснете бутона за рестартиране на шасито, след това натиснете <Delete> по време на POST, или
- Изключете системата и после я включете, след това натиснете <Delete> по време на POST

За да ъпдействате BIOS с AFUDOS:

Заредете и стартирайте системата от флопи диска, който съдържа най-новия файл BIOS. Когато дисковата операционна система ви напомни, напишете **afudos /i<filename>** и натиснете Enter. Когато ъпдейтването приключи, презаредете системата.

Актуализиране на BIOS-а с ASUS EZ Flash 2:

Рестартирайте системата и натиснете <Alt> + <F2> по време на POST, за да стартирате EZ Flash 2. Сложете флопи диска, който съдържа най-новия BIOS файл. EZ Flash2 изпълнява процеса на ъпдейтване на BIOS и автоматично презарежда системата, когато приключи.

За да възстановите BIOS с CrashFree BIOS 3:

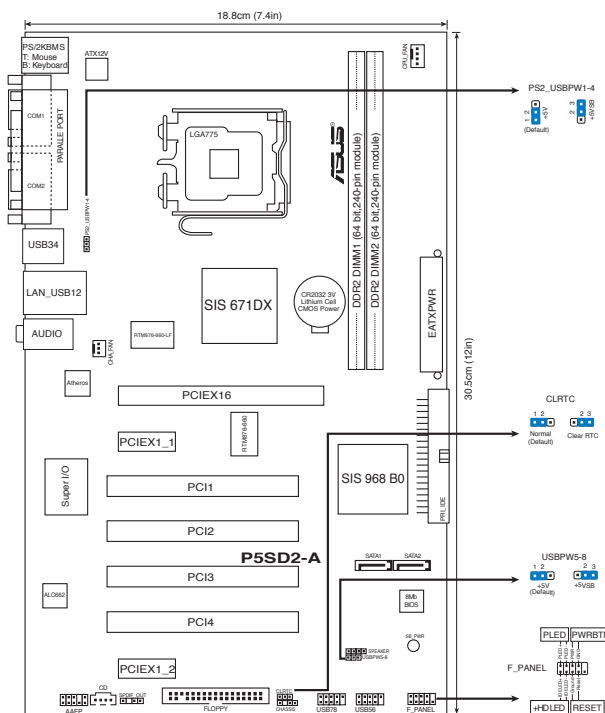
Заредете и стартирайте системата. Ако BIOS-ът е повреден, инструментът CrashFree BIOS auto recovery проверява за USB устройство, за да възстанови BIOS-а. Поставете USB устройството съдържащо оригиналния или последния BIOS файл. Презаредете системата, след като BIOS е възстановен.

5. CD с информация за поддръжка на софтуера

Тази дънна платка поддържа Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista операционна система (OS). Винаги инсталирайте най-новата версия на OS, за да използвате максимално възможностите на вашия хардуер.

Компактдискът, включен в комплекта на дънната платка съдържа софтуер и няколко стандартни драйвери, които разширяват възможностите на дънната платка. Поставете диска в CD-ROM устройството. Дискът автоматично показва на дисплея инсталационните менюта, ако функцията "Autorun" на компютъра е активирана. В случай, че на екрана не се появят инсталационните менюта, маркирайте и кликнете два пъти върху ASSETUP.EXE файла от папка BIN на диска.

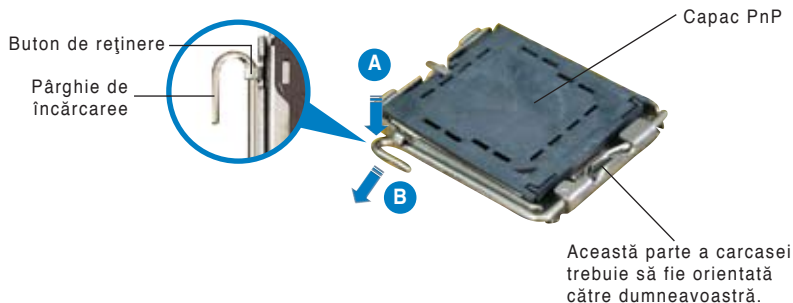
1. Schema plăcii de bază



2. Instalarea CPU

Urmați acești pași pentru a instala un procesor Intel® în pachetul 775-land.

1. Apăsați cu degetul mare pârghia de încărcare (A), apoi deplasați-o către stânga (B), până când este eliberată din butonul de reținere.





- Pentru a împiedica deteriorarea contactelor soclului, nu îndepărtați capacul PnP decât dacă instalați CPU.
- Vă rugăm să păstrați capacul pentru returnarea produsului.
- Garanția produsului nu acoperă deteriorarea contactelor soclului.

2. Ridicați pârghia de încărcare în direcția indicată de săgeată până la un unghi de 135°.
3. Ridicați cu ajutorul degetului mare și al arătătorului placa de încărcare până la un unghi de 100°, apoi îndepărtați prin apăsare capacul PnP de pe fereastra plăcii de încărcare.
4. Așezați CPU peste soclu, asigurându-vă că triunghiul auriu este situat în colțul din stânga-jos al soclului. Cheia de aliniere a soclului ar trebui să se potrivească în canelura CPU.
5. Închideți placa de încărcare, apoi împingeți pârghia de încărcare până când aceasta se închide cu ajutorul butonului de reținere.

3. Memoria sistemului

Aveți posibilitatea să instalați DIMM-uri de memorie unbuffered non-ECC DDR 2 de 512 MB, 1 GB și 2 GB în soclurile DIMM.



- Instalați întotdeauna modulele de memorie DIMM cu același timp de întârziere CAS. Pentru compatibilitate optimă, vă recomandăm să achiziționați modulele de memorie de la același distribuitor.
- Dacă utilizați o versiune de sistem de operare Windows pe 32 de biți (de ex. Windows XP pe 32 de biți, Vista pe 32 de biți) fără suport de Extensie adresă fizică (PAE), sistemul va aloca o anumită cantitate de spațiu de memorie pentru dispozitivele de sistem.
- Recomandăm instalarea unei memorii de sistem de maxim 3 GB când utilizați o versiune de sistem de operare Windows pe 32 de biți fără PAE. Cantitatea de memorie instalată peste 3 GB nu va cauza nicio problemă; cu toate acestea, sistemul nu va putea utiliza acest spațiu de memorie în plus, iar sistemul va afișa mai puțin decât dimensiunea totală de memorie fizică instalată.
- Această placă de bază nu suportă module de memorie formate din cipuri de 128 Mb.

4. Informații despre BIOS

Memoria Flash ROM de pe placa de bază conține BIOS-ul. Puteți actualiza informația sau parametrii din BIOS folosind funcția de instalare BIOS (BIOS Setup). Ecranele BIOS includ taste de navigație și scurt ajutor on-line pentru a vă ghida. Dacă întâlniți probleme de sistem, sau dacă sistemul devine instabil după ce ați schimbat setările, încărcați valorile de configurare predefinite (Setup Defaults). Consultați Capitolul 2 din ghidul de utilizare pentru informații detaliate despre BIOS. Vizitați situl ASUS (www.asus.com) pentru actualizări.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) la pornire:

Apăsăți pe tasta <Delete> în timpul procedurii de Power-On Self Test (POST). Dacă nu apăsați pe <Delete>, POST continuă cu rutinele de testare.

Pentru a intra în meniul de instalare (Setup) după POST:

- Restartați sistemul apăsând pe <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Apăsăți pe butonul de reinițializare de pe carcasă, apoi apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST, sau
- Închideți sistemul și apoi deschideți-l, după care apăsați pe <Delete> în timpul rulării POST

Pentru a actualiza BIOS cu AFUDOS:

Porniți sistemul de pe o dischetă care conține ultima variantă de fișier BIOS. La apariția prompterului de DOS, tastați afudos /i<filename> și apăsați pe tasta Enter. Reporniți sistemul atunci când actualizarea este completă.

Pentru a actualiza BIOS cu ASUS EZ Flash 2:

Porniți sistemul și apăsați <Alt> + <F2> în timpul POST pentru a lansa EZ Flash 2. Introduceți o dischetă ce conține ultima variantă de fișier BIOS. EZ Flash 2 execută procesul de actualizare al BIOS-ului și repornește automat sistemul când procesul s-a încheiat.

Pentru a recupera BIOS-ul cu ajutorul CrashFree BIOS 3:

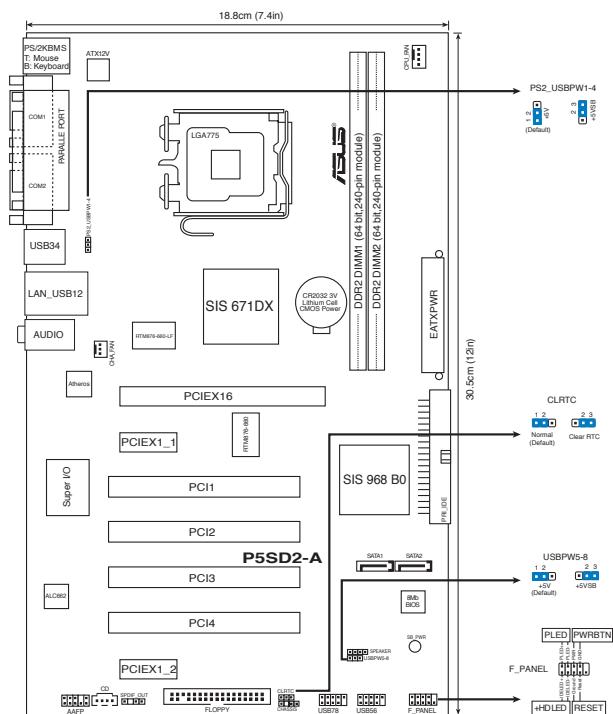
Porniți sistemul. Dacă BIOS-ul este deteriorat, unealta de recuperare automată a BIOS-ului, CrashFree, verifică existența unei unități flash USB pentru recuperarea BIOS-ului. Introduceți unitatea flash USB care conține fișierul original sau ultimul fișier BIOS. Reporniți sistemul după ce BIOS-ul a fost recuperat.

5. Informații în legătură cu CD-ul cu suport software

Această placă de bază suportă sistemele de operare (OS) Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista. Instalați întotdeauna ultima versiune de OS și actualizările corespunzătoare pentru a putea optimiza caracteristicile componentelor hardware.

CD-ul de suport care a fost livrat împreună cu placa de bază conține programe utile și mai multe drivere utilitare care sporesc caracteristicile plăcii de bază. Pentru a începe utilizarea CD-ului de suport, pur și simplu introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM. CD-ul afișează automat un ecran de întâmpinare și meniurile de instalare dacă funcția Pornire automată (Autorun) este activată pe calculatorul dvs. Dacă ecranul de întâmpinare nu a apărut automat, localizați și deschideți prin dublu clic fișierul ASSETUP.EXE din directorul BIN de pe CD-ul de suport pentru a afișa meniurile.

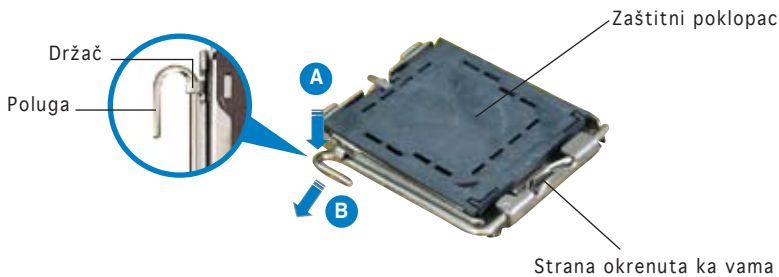
1. Izgled matične ploče



2. Instalacija procesora

Pratite sledeća uputstva za instalaciju Intel® LGA 775 procesora.

1. Pritisnite polugu palcem (A), potom je pomerite na levo (B) dok je ne oslobodite.





- Da bi ste zaštitili konektore na podnožju nemojte uklanjati poklopac osim ako ne postavljate procesor.
- Zadržite poklopac u slučaju da želite da vratite proizvod.
- Garancija npokriva oštećena na konektorima podnožja procesora.

2. Podignite ručicu u pravcu strelice do ugla od 135 stepeni.
3. Podignite ploču za postavljanje palcem do ugla od 100 stepeni i potom istisnite zaštitni poklopac sa nje.
4. Postavite procesor iznad podnožja, obratite pažnju da je zlatna oznaka na procesoru okrenuta donjem levom uglu podnožja. Kontrolni zarez na procesoru treba da se poklopi sa ispučenjem na podnožju.
5. Zatvorite ploču za postavljanje, i potom pritisnite polugu dok se ne zakači za držač.

3. Sistemska memorija

Možete da instalirate 512 MB, 1 GB i 2 GB nebaferovane, ne-ECC DDR 2 DIMM memorije u DIMM slotove.



- Uvek instalirajte DIMM module identične CAS latencije. Da biste postigli optimalne rezultate preporučujemo da uvek koristite memorijske module istog proizvođača. Za detaljnije informacije konsultujte Qualified Vendors List.
- Ukoliko koristite verziju Windows 32-bit operativnog sistema (npr. 32-bit Windows XP, 32-bit Vista) bez podrške Ekstenzije fizičke adrese (Physical Address Extension (PAE)) sistem će dodeliti određenu količinu memorijskog prostora za sistemske uređaje.
- Preporučujemo da instalirate najviše 3GB sistemske memorije kada koristite Windows 32-bit verziju operativnog sistema bez PAE. Instalirana memorija koja premašuje 3GB neće izazvati nikakve probleme, međutim, sistem ne može da koristi ovaj prekomeran memorijski prostor i prikazivaće da je prisutno manje fizičke memorije nego što je ustvari instalirano.
- Ova matična ploča ne podržava memorijske module sastavljene od čipova sa 128MB.

4. BIOS

Flash ROM na matičnoj ploči sadrži BIOS. Parametre BIOS-a možete promeniti pomoću uslužnog programa. Ekran BIOS-a podržavaju navigaciju putem tastature i kratka objašnjenja svakog od parametara. Ukoliko vaš sistem ima probleme, ili je posta nestabilan posle promena parametara, odaberite opciju "Load Setup Defaults". Četvrto poglavlje uputstva sadrži detaljne informacije o podešavanju BIOS-a. Posetite ASUS sajt (yu.asus.com) i potražite najnoviju verziju BIOS-a.

Pokretanje podešavanja BIOS-a:

Pritisnite <Delete> taster tokom Power-On Self Test (POST) ekrana. Ukoliko ne pritisnete <Delete> taster, POST nastavlja sa normalnim podizanjem sistema.

Ulazak u BIOS posle POST ekrana:

- Resetujte sistem držeći <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Resetujte sistem pritiskom na Reset taster na kućištu, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili
- Ugasite pa potom upalite sistem, a potom uđite u BIOS tokom POST ekrana pritiskajući <Delete>, ili

Snimanje nove verzije BIOS-a uz pomoć AFUDOS:

Pustite sistem da se podigne sa diskete na koju ste kopirali najnoviju verziju BIOS-a. U DOS komandnoj liniji kucajte **afudos /i<filename.rom>** i pritisnite Enter. Resetujte sistem posle izvršenja programa.

Da bi ažurirali BIOS uz pomoć ASUS EZ Flash 2:

Startujte sistem i pritisnite <Alt> + <F2> tokom podizanja sistema da bi pokrenuli EZ Flash 2. Ubacite disketu sa najnovijom verzijom BIOS-a. EZ Flash 2 će obaviti snimanje nove verzije i automatski resetovati sistem.

Oporavak BIOS-a uz pomoć CrashFree BIOS 3:

Podignite sistem. Ukoliko je BIOS koruptovan, CrashFree BIOS program za automatsko vraćanje traga za USB fleš diskom da bi se povratio BIOS. Ubacite USB fleš disk koji sadrži originalni ili najnoviji BIOS fajl. Restartujte system nakon što vratite BIOS.

5. Prateći CD

Ova matična ploča podržava Windows® 2000/2003 Server/XP/Vista **operativne sisteme** (OS). Uvek instalirajte najnoviju verziju operativnog sistema i sve patcheve da bi ste maksimalno iskoristili potencijale vašeg sistema.

Prateći CD koji dobijate uz matičnu ploču sadrži uslužne programe i drajvere koji će pomoći da iskoristite sve mogućnosti ove matične ploče. Potrebno je da samo ubacite CD, uvodni ekran će se sam startovati i ponuditi vam opcije za instalaciju, ukoliko je Autorun opcija uključena na vašem računaru. Ukoliko nije potrebno je da pokrenete ASSETUP.EXE iz BIN direktorijuma na CD-u.

